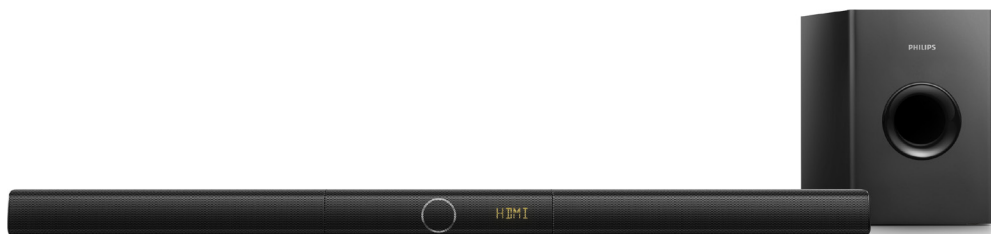


Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez du soutien technique à l'adresse suivante :
www.philips.com/support

HTL3150B



Manuel d'utilisation

PHILIPS

Table des matières

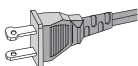
1 Important	2	8 Dépannage	17
Consignes de sécurité importantes	2		
Précautions d'utilisation de votre appareil	3	9 Avis	18
Respect de l'environnement	4		
Aide et soutien	4		
2 Votre produit	5		
Unité principale	5		
Télécommande	5		
Connecteurs	6		
Haut-parleur d'extrêmes graves sans fil	7		
3 Branchement	7		
Positionnement	7		
Couplage avec le haut-parleur d'extrêmes graves	8		
Connexion du signal audio à partir du téléviseur	8		
Connexion de l'audio à partir d'autres appareils	10		
4 Utilisation de votre produit	11		
Réglage du volume	11		
Choix du son	11		
Lecture de contenu audio par connexion Bluetooth	12		
Lecteur MP3	13		
Dispositifs de stockage USB	13		
Veille automatique	13		
Réglez la luminosité de l'écran	14		
Application des paramètres par défaut	14		
5 Mise à jour logicielle	14		
Vérification de la version du logiciel	14		
Mise à jour logicielle par USB	14		
6 Montage mural	15		
7 Spécifications du produit	16		

1 Important

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le téléviseur. Si des dommages sont causés par le non-respect des instructions, la garantie ne sera pas applicable.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez aucune prise de ventilation.
- Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur ou un autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.
- Ne passez pas outre les instructions de sécurité concernant la fiche polarisée ou la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée est composée de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est composée de deux broches et d'une broche de masse. La broche plus large et la broche de masse visent à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise désuète.
- Protégez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être écrasé ou pincé; vérifiez particulièrement les



fiches, les prises et la sortie du fil dans l'appareil.

- Utilisez seulement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Utilisez seulement le chariot, le support, le trépied ou la table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous le déplacez afin d'éviter de vous blesser en cas de renversement de l'appareil.



- Débranchez cet appareil pendant les orages avec éclairs ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Toute réparation doit être faite par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé, par exemple, quand le cordon ou la fiche d'alimentation ont été endommagés, quand un objet a été introduit dans l'appareil ou quand l'appareil a été mouillé, exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il a été échappé.
- **AVERTISSEMENT relatif à l'utilisation de piles** – Afin d'éviter une fuite des piles pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels :
 - Installez **toutes** les piles correctement en alignant les pôles + et - tel qu'indiqué sur l'appareil.
 - Ne combinez pas des piles différentes (**neuves et usagées, au carbone et alcalines, etc.**).
 - Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
 - Les piles intégrées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil ou le feu.
 - Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Consulter www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- L'appareil ou sa télécommande peuvent contenir une pile bouton qu'un enfant pourrait avaler. Gardez ce type de pile hors de portée des enfants à tout moment!

En cas d'ingestion, la pile peut provoquer des blessures sérieuses voire la mort. De graves brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures suivant l'ingestion.

- Si vous croyez qu'une pile a été ingérée ou introduite dans le corps de quelqu'un, consultez immédiatement votre médecin.
- Lorsque vous changez les piles, assurez-vous que les piles neuves et usagées sont hors de portée des enfants. Une fois le changement de pile effectué, assurez-vous que son compartiment est bien fermé et sécurisé.
- Si vous ne parvenez pas à sécuriser le compartiment de la pile, cessez d'utiliser l'appareil. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et communiquez avec le fabricant.
- **N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures, ni aux déversements.**
- **Ne placez aucune source de danger sur l'appareil** (par exemple des objets remplis de liquide ou des bougies allumées).
- Cet appareil peut contenir du plomb et du mercure. Mettez l'appareil au rebut conformément aux lois municipales, provinciales ou fédérales. Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités locales. Pour de plus amples renseignements sur les diverses possibilités de recyclage, visitez les sites www.mygreenelectronics.com, www.eiae.org ou www.recycle.philips.com.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.
- Ne placez pas cet appareil sur un meuble qu'un enfant pourrait faire basculer ou qu'un adulte pourrait renverser involontairement en s'appuyant ou en grimpant dessus ou encore en le tirant. La chute d'un appareil peut provoquer des blessures graves, voire la mort.
- Cet appareil ne doit pas être placé dans un meuble encastré comme une

bibliothèque ou une étagère, à moins que l'emplacement offre une ventilation suffisante. Veillez à garder un espace dégagé d'au moins 20 cm (7,8») autour de cet appareil.

Symbole d'équipement de classe II



Ce symbole signifie que l'appareil sur lequel il est apposé est doté d'une double isolation.

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



Ce symbole «d'éclair» signale des matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle du produit.



Les «points d'exclamation» ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire attentivement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème de fonctionnement et d'entretien.

AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne posez pas dessus d'objets remplis de liquides, tels que des vases.

ATTENTION : pour éviter les chocs électriques, introduisez la broche la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez à fond.

Précautions d'utilisation de votre appareil

Utilisez seulement un chiffon en microfibre pour nettoyer l'appareil.

Respect de l'environnement

Mise au rebut de votre ancien appareil et de la pile



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être réglementée pour des raisons environnementales. Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités locales ou visiter le site www.recycle.philips.com.

Ce produit contient des piles :

- Mettez les piles au rebut de façon responsable. Ne les incinerez pas. Les piles risquent d'exploser en cas de surchauffe.
- Ne les emballez pas dans du papier métallique ou d'aluminium. Emballez les piles dans du papier journal avant de les mettre au rebut.
- Nous vous suggérons de communiquer avec les responsables de votre ville pour connaître le ou les sites où vous pouvez laisser votre batterie.
- Visitez le site www.call2recycle.org pour obtenir des renseignements supplémentaires sur un centre de recyclage pour piles rechargeables dans votre région.

- trouver des réponses aux questions les plus fréquentes (FAQ)
- nous envoyer une question par courriel
- clavarder avec un de nos représentants du service à la clientèle

Suivez les instructions sur le site Web pour sélectionner votre langue, ensuite entrez le numéro de modèle de votre produit.

Vous pouvez également communiquer avec le service à la clientèle dans votre pays. Notez auparavant le numéro de modèle et le numéro de série de votre produit. Vous pouvez trouver cette information à l'arrière de votre appareil.

Aide et soutien

Pour un service complet à la clientèle en ligne, visitez le site www.philips.com/support pour effectuer les opérations suivantes :

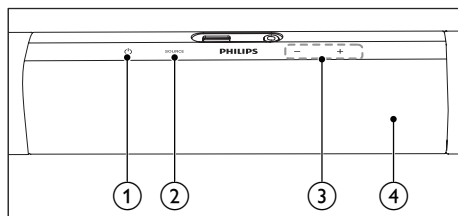
- télécharger le manuel d'utilisation et le guide de démarrage rapide
- regarder des didacticiels vidéo (pour certains modèles seulement)

2 Votre produit

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue chez Philips! Pour profiter pleinement du soutien offert par Philips, par exemple les avis de mise à niveau logicielle, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Unité principale

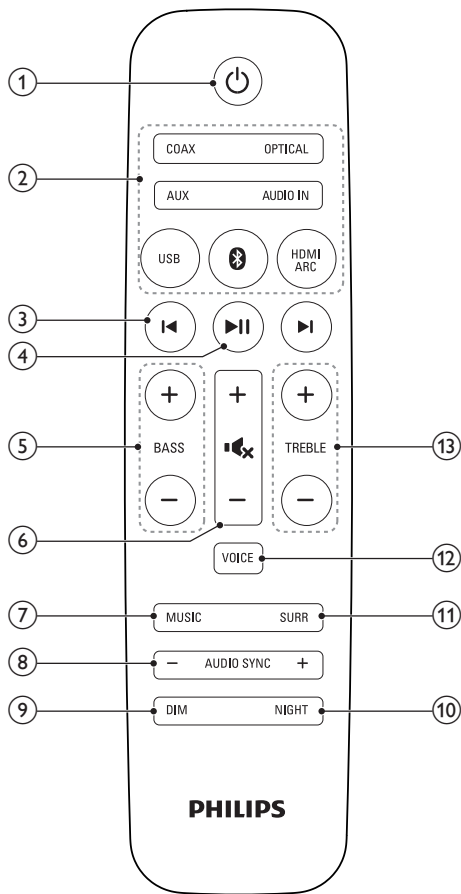
L'unité principale est présentée dans cette section.



- ① Allume le produit ou le met en veille.
- ② **SOURCE**
Sélectionnez une source d'entrée pour ce produit.
- ③ **Volume +/-**
Augmenter ou baisser le volume
- ④ **Afficheur**

Télécommande

La télécommande est présentée dans cette section.



- ① **(Veille-Marche)**
Allume le produit ou le met en veille.
- ② **Boutons de source**
COAX : Permet de régler la source audio sur la connexion coaxiale
OPTICAL : Permet de régler la source audio sur la connexion optique
AUX : Permet de régler la source audio sur la connexion AUX

AUDIO IN : Règle la source audio sur la connexion MP3 (prise 3,5 mm).

USB : permet de passer en mode USB.

Bluetooth : permet de passer en mode Bluetooth.

HDMI ARC : permet de régler la source sur la connexion HDMI ARC.

3 **◀ / ▶ (Précédent/Suivant)**

Sauter à la piste précédente ou suivante en mode USB.

4 **▶ II (Lecture/Pause)**

Démarrer, interrompre ou reprendre la lecture en mode USB.

5 **BASS +/-**

Permet d'accentuer ou de réduire les basses

6 **Réglage du volume**

- **+/-** : Augmenter ou baisser le volume
- **🔊** : Couper ou rétablir le son

7 **MUSIC**

Sélectionnez le mode son stéréo pour la meilleure expérience musicale.

8 **AUDIO SYNC +/-**

Augmentez ou réduisez le retard audio.

9 **DIM**

Règle la luminosité de l'écran pour ce produit.

10 **NIGHT**

Activez ou désactivez le mode nuit.

11 **SURR (MOIVE)**

Sélectionnez le mode son ambiophonique pour la meilleure expérience cinématographique.

12 **VOICE**

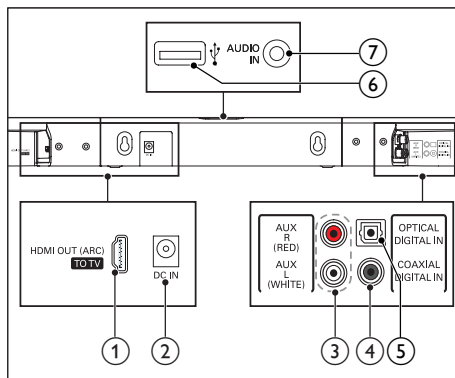
Sélectionnez le mode voix pour améliorer la clarté de la voix.

13 **TREBLE +/-**

Permet d'accentuer ou de réduire les graves

Connecteurs

Les connecteurs de ce produit sont présentés dans cette section.



1 **HDMI OUT (ARC) - TO TV**

Permet de brancher l'entrée HDMI (ARC) du téléviseur.

2 **DC IN**

Brancher l'alimentation

3 **Entrée auxiliaire (G/D)**

Brancher la sortie audio analogique du téléviseur ou d'un autre appareil analogique

4 **DIGITAL IN-COAXIAL**

Permet la connexion à la sortie audio coaxiale du téléviseur ou d'un autre appareil numérique

5 **DIGITAL IN-OPTICAL**

Brancher la sortie audio optique du téléviseur ou d'un appareil numérique

6 **🔌 (USB)**

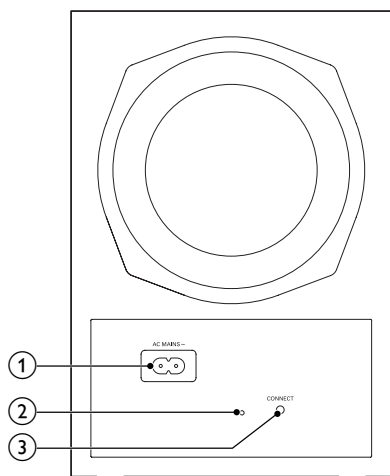
- Se connecte à un périphérique de stockage USB pour lire du contenu multimédia.
- Mettre à niveau le logiciel de cet appareil.
- Charger un dispositif USB.

7 **AUDIO IN**

Entrée audio depuis, par exemple, un lecteur MP3 (prise de 3,5 mm).

Haut-parleur d'extrêmes graves sans fil

Ce produit est équipé d'un haut-parleur d'extrêmes graves sans fil.



① AC MAINS~

Branche l'alimentation

② Voyant du haut-parleur d'extrêmes graves

- Le voyant s'allume si le haut-parleur est branché.
- Au cours du processus de couplage sans fil entre l'unité principale et le haut-parleur d'extrêmes graves, le voyant clignote en blanc rapidement.
- Une fois le couplage effectué, le voyant devient blanc.
- Si le couplage échoue, le voyant clignote lentement en blanc.
- Lorsque la connexion sans fil est déconnectée pendant 1 minute, l'indicateur s'éteint.

③ CONNECT (branchement)

Maintenez le bouton enfoncé pour accéder au mode de couplage du caisson d'extrêmes graves.

3 Branchement

Cette section vous aidera à brancher le produit sur votre téléviseur et sur d'autres périphériques.

Pour en savoir plus sur les branchements de base du produit et de ses accessoires, consultez le guide de démarrage rapide.

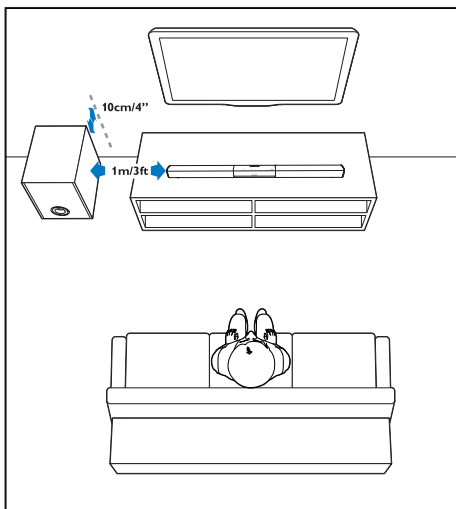
Remarque

- Consultez la plaque signalétique apposée derrière ou sous l'appareil pour l'identification du modèle et les spécifications d'alimentation.
- Avant d'effectuer un branchement ou de le modifier, assurez-vous qu'aucun périphérique n'est branché sur la prise électrique.

Positionnement

Placez le haut-parleur d'extrêmes graves à une distance minimum de 1 mètre (3 pieds) l'unité principale et à au moins 10 centimètres (4 pouces) du mur.

Pour un résultat optimal, placez votre haut-parleur d'extrêmes graves comme illustré ci-après.



Couplage avec le haut-parleur d'extrêmes graves

Le haut-parleur d'extrêmes graves sans fil se couple automatiquement à l'unité principale pour la connexion sans fil, lorsque vous allumez l'unité principale et le haut-parleur d'extrêmes graves.

Si aucun son ne provient du haut-parleur d'extrêmes graves sans fil, essayez de le coupler manuellement.

- 1 Allumez l'unité principale et le haut-parleur d'extrêmes graves.
 - ↳ Si la connexion avec l'unité principale se perd, un voyant blanc clignote lentement sur le haut-parleur d'extrêmes graves.
- 2 Maintenez la touche **CONNECT** (branchement) du haut-parleur d'extrêmes graves enfoncée pour passer en mode couplage.
 - ↳ Le voyant blanc sur le haut-parleur d'extrêmes graves clignote rapidement.

- 3 Sur la télécommande, dans les six secondes suivantes, appuyez deux fois sur **⏮** et une fois sur **BASS** - et **TREBLE** - puis sur la touche **⏭**.
 - ↳ Si le couplage s'effectue correctement, le voyant blanc sur le haut-parleur d'extrêmes graves s'allume.
 - ↳ Si le couplage échoue, le voyant blanc sur le haut-parleur d'extrêmes graves clignote lentement.
- 4 Si le couplage échoue, répétez les étapes précédentes.

Connexion du signal audio à partir du téléviseur

Connectez ce produit à un téléviseur. Vous pouvez également diffuser le son des émissions de télévision sur les haut-parleurs de ce produit.

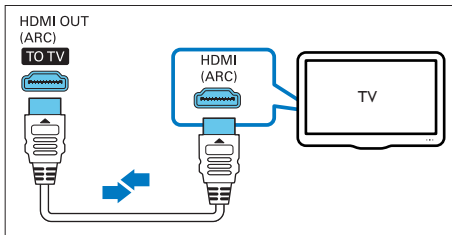
Option 1 : connexion HDMI (ARC) au téléviseur

Qualité audio optimale

Ce produit prend est compatible HDMI avec Audio Return Channel (ARC). Grâce à la fonction ARC, vous pouvez diffuser le son du téléviseur sur ce produit à l'aide d'un seul câble HDMI.

Ce qu'il vous faut

- Un câble HDMI haute vitesse.
- Votre téléviseur est compatible HDMI ARC et HDMI-CEC (consultez le manuel d'utilisation du téléviseur pour obtenir plus de détails).
- Pour certains modèles de téléviseurs, activez la sortie du haut-parleur externe à l'aide du menu des paramètres du téléviseur (consultez le manuel d'utilisation du téléviseur pour obtenir plus de détails).



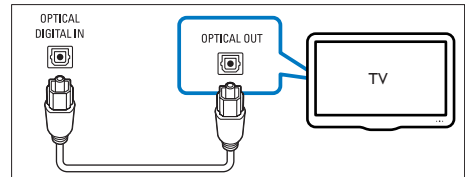
- 1 Si vous utilisez un câble HDMI haute vitesse, raccordez le connecteur **HDMI OUT (ARC)** de ce produit au connecteur **HDMI ARC** du téléviseur.
 - Le connecteur **HDMI ARC** du téléviseur peut être étiqueté différemment. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.
- 2 Activez le protocole HDMI-CEC sur votre téléviseur.
 - Si vous avez des problèmes avec le protocole HDMI-CEC sur votre téléviseur, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur pour vous assurer que le protocole HDMI-CEC est correctement configuré, ou communiquez avec le fabricant du téléviseur au besoin.
- 3 Appuyez sur la touche **HDMI ARC** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion HDMI ARC.

Remarque

- Une interopérabilité totale avec tous les appareils HDMI-CEC n'est pas garantie.
- Si votre téléviseur n'est pas compatible avec la norme HDMI ARC, branchez un câble audio pour diffuser le son du téléviseur à l'aide de ce produit.

Option 2 : Connexion à un téléviseur par câble optique

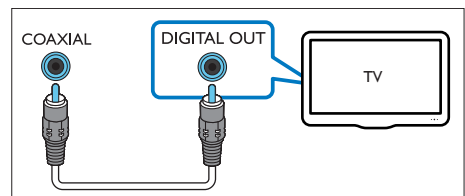
Qualité audio optimale



- 1 Si vous utilisez un câble optique, raccordez le connecteur **OPTICAL** de ce produit à la sortie optique du téléviseur.
 - La sortie optique numérique de votre téléviseur peut être étiquetée **OPTICAL OUT**, **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **OPTICAL** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion optique.

Option 3 : Connexion à un téléviseur par câble coaxial

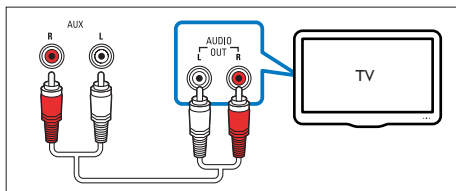
Qualité audio optimale



- 1 Si vous utilisez un câble coaxial, raccordez le connecteur **COAXIAL** de ce produit à la sortie coaxiale du téléviseur.
 - La sortie coaxiale numérique de votre téléviseur peut être étiquetée **COAXIAL/DIGITAL OUT** ou **DIGITAL AUDIO OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **COAX** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion coaxiale.

Option 4 : Connexion à un téléviseur par câbles audio analogiques

Qualité audio de base



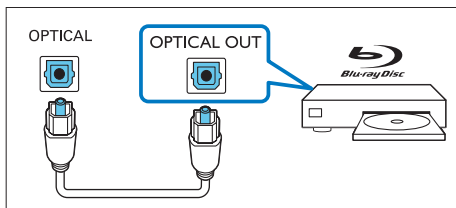
- 1 Si vous utilisez un câble audio analogique, raccordez les connecteurs **AUX** de ce produit à la sortie audio analogique du téléviseur.
 - La sortie audio analogique du téléviseur peut être étiquetée **AUDIO OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **AUX** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion audio analogique.

Connexion de l'audio à partir d'autres appareils

Vous pouvez également faire diffuser le son à partir d'autres appareils sur les haut-parleurs de ce produit.

Option 1 : Connexion à un autre appareil par câble optique

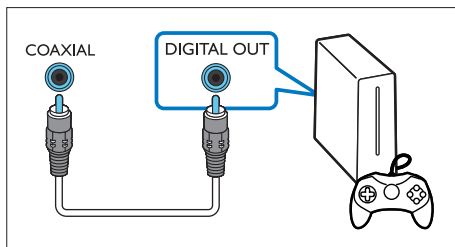
Qualité audio optimale



- 1 Si vous utilisez un câble optique, raccordez le connecteur **OPTICAL** de ce produit à la sortie optique de l'appareil externe.
 - La sortie optique numérique sur l'appareil externe peut être étiquetée **OPTICAL OUT**, **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **OPTICAL** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion optique.

Option 2 : Connexion à un autre appareil par câble coaxial

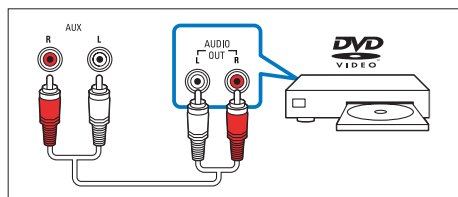
Qualité audio optimale



- 1 Si vous utilisez un câble coaxial, raccordez le connecteur **COAXIAL** de ce produit à la sortie coaxiale de l'appareil externe.
 - La sortie coaxiale numérique sur l'appareil externe peut être étiquetée **COAXIAL/DIGITAL OUT** ou **DIGITAL AUDIO OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **COAX** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion coaxiale.

Option 3 : Connexion à un autre appareil par des câbles audio analogiques

Qualité audio de base



- 1 Si vous utilisez des câbles audio analogiques, raccordez le connecteur **AUX** de ce produit à la sortie audio analogique de l'appareil externe.
 - La sortie audio analogique sur l'appareil externe peut être étiquetée **AUDIO OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **AUX** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion audio analogique.

4 Utilisation de votre produit

Cette section vous aidera à utiliser ce produit pour lire des contenus provenant d'un grand éventail de sources.

Avant de commencer

- Faites les branchements nécessaires conformément aux instructions du guide de démarrage rapide ou téléchargez le manuel d'utilisation à l'adresse www.philips.com/support.
- Faites basculer le produit sur la source appropriée pour les autres appareils.

Réglage du volume

- 1 Appuyez sur **Volume +/-** pour augmenter ou diminuer le volume.
 - Pour couper le son, appuyez sur **Mute**.
 - Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur **Mute** ou appuyez sur **Volume +/-**.

Choix du son

Cette section vous aide à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

Mode audio ambiophonique

Vivez une expérience audio totalement immersive grâce aux modes ambiophoniques.

- Appuyez sur **SURR (MOIVE)** pour créer une expérience d'écoute ambiophonique. Idéal pour visionner des films.
- Appuyez sur **MUSIC** pour créer un son stéréo. Idéal pour écouter de la musique.
- Appuyez sur **VOICE** pour obtenir un son plus clair qui rend l'écoute de la voix humaine d'une qualité exceptionnelle.

Atténuateur

Modifier les réglages des hautes fréquences (aigus) et des basses fréquences (basses) sur le produit.

- 1 Appuyez sur **TREBLE +/-** ou sur **BASS +/-** pour modifier la fréquence.

Synchronisation audio-vidéo

Si l'audio et la vidéo ne sont pas synchronisées, vous pouvez retarder le son pour le caler sur la vidéo.

- 1 Appuyez sur **AUDIO SYNC +/-** pour synchroniser l'audio et la vidéo.
 - **AUDIO SYNC +** permet d'augmenter le retard audio tandis que **AUDIO SYNC -** permet de le diminuer.

Mode Nuit

Pour une écoute silencieuse, le mode Nuit atténue le volume des sons forts en mode lecture. Le mode Nuit est disponible pour les pistes Dolby Digital uniquement.

- 1 Appuyez sur **NIGHT** pour activer ou désactiver le mode nuit.
 - ↳ Lorsque le mode nuit est activé, **ON NIGHT** défile deux fois à l'écran.
 - ↳ Lorsque le mode nuit est désactivé, **OFF NIGHT** défile deux fois à l'écran.

Lecture de contenu audio par connexion Bluetooth

Il vous suffit de connecter le produit par Bluetooth à un périphérique compatible (p. ex., iPad, iPhone, iPod touch, téléphone Android ou ordinateur portable) pour pouvoir diffuser sur les haut-parleurs du produit les fichiers audio stockés sur ce périphérique.

Ce qu'il vous faut

- Un périphérique prenant en charge le profil Bluetooth A2DP, AVRCP et disposant de la version Bluetooth 4.0 + EDR.
- La distance maximale entre l'unité principale et un périphérique Bluetooth est d'environ 10 mètres (30 pieds).

- 1 Appuyez sur la touche **0** de la télécommande pour activer le mode Bluetooth du produit.
 - ↳ **BT** clignote sur l'afficheur.
- 2 Sur l'appareil compatible, passez au mode Bluetooth, puis recherchez et sélectionnez **Philips HTL3150** pour établir la connexion (pour savoir comment activer Bluetooth sur l'appareil compatible, consultez le manuel d'utilisation).
 - ↳ Durant la connexion, **BT** clignote sur l'afficheur.
- 3 Veuillez patienter jusqu'à ce que ce produit émette un signal sonore.
 - ↳ Une fois la connexion Bluetooth effectuée, **BT** s'affiche à l'écran.
 - ↳ En cas d'échec de la connexion, **BT** clignote de façon continue à l'écran.
- 4 Sélectionnez et écoutez des fichiers audio ou de la musique sur votre appareil Bluetooth.
 - Si vous recevez un appel en cours de lecture, celle-ci est mise en pause. La lecture reprend une fois l'appel terminé (cette fonction dépend du téléphone mobile connecté).
 - Si votre appareil Bluetooth prend en charge le profil AVRCP, vous pouvez appuyer sur la touche **◀ / ▶** de la télécommande pour sauter une piste, ou sur **▶▶** pour suspendre ou reprendre la lecture.
- 5 Pour quitter le mode Bluetooth, choisissez une autre source.
 - Lorsque vous revenez en mode Bluetooth, la connexion est réactivée.



Remarque

- La diffusion musicale en continu pourrait s'interrompre si un obstacle sépare l'appareil et le produit, comme un mur, un boîtier métallique qui recouvre l'appareil, ou si d'autres appareils utilisant la même fréquence fonctionnaient à proximité.
- Pour connecter un produit à un autre appareil Bluetooth, maintenez le bouton **Ⓢ** enfoncé sur la télécommande pour désactiver la connexion en cours.

Lecteur MP3

Branchez votre lecteur MP3 pour en lire les fichiers audio ou musicaux.

Ce qu'il vous faut

- Un lecteur MP3
- Un câble audio stéréo de 3,5 mm

- 1 À l'aide du câble audio stéréo de 3,5 mm, raccordez le baladeur MP3 au connecteur **AUDIO IN** du produit.
- 2 Appuyez sur la touche **AUDIO IN** de la télécommande.
- 3 Servez-vous des touches du baladeur MP3 pour sélectionner et lire des fichiers audio ou musicaux.

Dispositifs de stockage USB

Écoutez vos fichiers audio sur un dispositif de stockage USB tel qu'un baladeur MP3, une mémoire flash USB, etc.

Ce qu'il vous faut

- Un dispositif de stockage USB au format FAT ou NTFS et prenant en charge le stockage de masse
 - Un fichier MP3 sur un dispositif de stockage USB
- 1 Branchez un dispositif de stockage USB sur cet appareil.

- 2 Appuyez sur la touche **USB** de la télécommande.
- 3 Utilisez la télécommande pour commander la lecture.
 - Appuyez sur **▶||** pour commencer, suspendre ou reprendre la lecture.
 - Appuyez sur **◀|** / **|▶** pour passer à la piste suivante ou précédente.
 - Pendant la lecture d'un périphérique USB, appuyez sur **USB** et maintenez enfoncée pour accéder mode de répétition, puis appuyez sur **USB** pour sélectionner l'un des modes de lecture ci-dessous.
 - **ONE RPT** : répète la piste en cours.
 - **ALL RPT** : répète toutes les pistes d'un seul dossier.
 - **SHUFFLE** : permet de lire de façon aléatoire dans un seul dossier.
 - **OFF RPT** : mode de répétition ou de lecture aléatoire.



Remarque

- Ce produit peut ne pas être compatible avec certains types de dispositifs de stockage USB.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB, un concentrateur USB ou un lecteur de carte universel USB, il est possible que le dispositif de stockage USB ne soit pas reconnu.
- Les protocoles PTP et MTP des appareils photo numériques ne sont pas pris en charge.
- Ne retirez pas le dispositif de stockage USB en cours de lecture.
- Les fichiers de musique avec protection DRM (MP3) ne sont pas pris en charge.
- Prise en charge d'un port USB : 5 V $\overline{\text{DC}}$, 1 A.

Veille automatique

Lors de la lecture du contenu multimédia à partir d'un appareil connecté, le produit se met automatiquement en mode veille après 15 minutes d'inactivité et si aucun contenu audio/vidéo n'est diffusé par un appareil connecté.

Réglez la luminosité de l'écran

Vous pouvez appuyer de façon répétée sur le bouton **DIM** pour sélectionner un niveau de luminosité différent pour l'écran de ce produit. Si vous sélectionnez **AUTO OFF**, le message LED s'éteint après 10 secondes d'inactivité du bouton.

Application des paramètres par défaut

Vous pouvez rétablir les paramètres d'usine de ce produit.

- 1 Dans n'importe quel mode source, sur la télécommande, appuyez sur **Volume -**, **BASS -** et **TREBLE -** dans cette séquence, en trois secondes.
↳ Une fois les paramètres par défaut rétablis, l'appareil s'éteint, puis se rallume automatiquement.

5 Mise à jour logicielle

Pour profiter des meilleures fonctionnalités et obtenir du soutien pour votre produit, mettez son logiciel à jour.

Vérification de la version du logiciel

Dans n'importe quel mode source, sur la télécommande, appuyez sur **TREBLE -**, **BASS -** et **Volume -** dans cette séquence.

- ↳ Le numéro de la version logicielle s'affiche à l'écran.

Mise à jour logicielle par USB

- 1 Pour connaître la version la plus récente du logiciel, visitez le site www.philips.com/support.
 - Cherchez votre modèle et cliquez sur «Logiciels et pilotes».
- 2 Téléchargez le logiciel sur un dispositif de stockage USB.
 - ① Décompressez le fichier téléchargé et assurez-vous que le nom du fichier décompressé est «HTL3150.bin».
 - ② Placez le fichier «HTL3150.bin» dans le répertoire racine.
- 3 Branchez le dispositif de stockage USB sur le connecteur  (USB) de cet appareil.
- 4 Appuyez sur **HDMI ARC** pour mettre l'appareil à la source HDMI ARC.

- 5 Sur la télécommande, dans les six secondes suivantes, appuyez deux fois sur **⏮** et une fois sur **Volume +**, puis maintenez la touche **SURR (MOIVE)** enfoncée.

↳ Sur l'écran d'affichage, «UPG» (mise à jour) clignote lentement, puis, rapidement.

- 6 Lorsque l'option «UPG» clignote rapidement, appuyez sur **⏮** pour lancer la mise à jour.

↳ Ensuite, «UPG» (mise à niveau) s'affiche à l'écran.

- 7 Patientez jusqu'à la fin de la mise à jour.

↳ Une fois la mise à jour terminée, le produit s'éteint puis se rallume automatiquement.



Mise en garde

- Ne coupez pas l'alimentation et ne retirez pas votre dispositif de stockage USB pendant la mise à jour logicielle, car vous pourriez endommager votre lecteur.

6 Montage mural

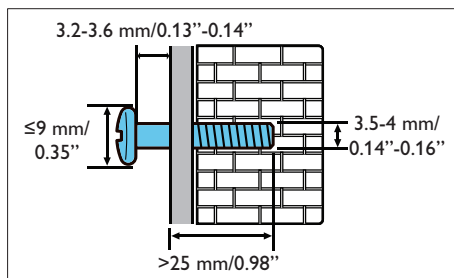


Remarque

- Avant d'effectuer un montage mural, assurez-vous que votre mur peut supporter le poids du produit.
- Pour effectuer un montage mural, ce produit doit être correctement fixé au mur en conformité avec les instructions d'installation. Un montage mural inadapté peut causer un accident, des blessures ou des dégâts matériels. Pour toute question, communiquez avec le service à la clientèle dans votre pays.

Longueur/diamètre des vis

Pour fixer le produit au mur, assurez-vous d'utiliser des vis d'une longueur et d'un diamètre adaptés au type de mur.



Pour en savoir plus sur la façon d'accrocher le produit au mur, voyez l'illustration du guide de démarrage rapide.

- 1) Percez deux trous dans le mur.
- 2) Installez les goudjons et les vis dans les trous.
- 3) Suspendez le produit aux vis de fixation.

7 Spécifications du produit



Remarque

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

Amplificateur

- Puissance FTC de sortie totale : 66 W
 - Unité principale : 60 W (1 % DHT, 4 ohms, 400 Hz-20 kHz)
 - Haut-parleur d'extrêmes graves : 6 W (1 % DHT, 3 ohms, 40 Hz-100 Hz)
- Puissance de sortie totale : 150W eff. (+/- 0,5 dB, 10 % DHT)
- Réponse en fréquences : 20 Hz – 20 kHz / ± 3 dB
- Rapport signal/bruit : > 65 dB (CCIR) / (pondéré A)
- Sensibilité d'entrée :
 - AUX : 2 V
 - ENTRÉE AUDIO : 1 V

Audio

- Entrée audio numérique S/PDIF :
 - Coaxiale : CEI 60958-3
 - Optique : TOSLINK

USB

- Compatibilité : USB haute vitesse (2.0)
- Classe prise en charge : stockage de masse USB (MSC)
- Système de fichiers : FAT16, FAT32, NTFS
- Prend en charge le format de fichiers MP3

Bluetooth

- Profils Bluetooth : A2DP, AVRCP
- Version Bluetooth : 4.0 + EDR

Unité principale

- Alimentation :
 - Modèle (adaptateur de courant c.a. de marque Philips) : NU040A320125
 - Entrée : 100 à 240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
 - Sortie : 32 V $\equiv$, 1,25 A
- Consommation en veille : $\leq 0,5$ W
- Dimensions (l x H x P) : 950 x 51 x 69 mm / 37,4" x 2" x 2,7"
- Poids : 1,7 kg / 3,7 lbs
- **Haut-parleurs intégrés :**
 - Transducteurs : 3 x pleine gamme (90 mm/3,5" x 34 mm/1,3")
 - Impédance : 4 ohms
- Température et humidité de fonctionnement : 0 °C à 45 °C, 5 % à 90 % d'humidité dans tous les climats
- Température et humidité de stockage : -40 °C à 70 °C, 5 % à 95 %

Haut-parleur d'extrêmes graves

- Alimentation : 100-240 V~, 50/60 Hz
- Consommation : 30 W
- Consommation en veille : $\leq 0,5$ W
- Impédance : 4 ohms
- Transducteurs : un haut-parleur de graves de 134 mm (5,25")
- Dimensions (l x H x P) : 165 x 240 x 296 mm / 6,5" x 9,4" x 11,7"
- Poids : 3,1 kg / 6,8 lbs

Piles de la télécommande

- 1 pile AAA R03 de 1,5 V

8 Dépannage



Avertissement

- Risque d'électrocution. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance.

Si le problème persiste, visitez le site www.philips.com/support pour obtenir de l'aide.

Unité principale

Les boutons de ce produit ne fonctionnent pas.

- Débranchez ce produit pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.

Son

Aucun son n'est émis par les haut-parleurs de ce produit.

- Branchez le câble audio de ce produit sur votre téléviseur ou sur d'autres appareils.
- Assurez-vous que vous connectez l'entrée audio de ce produit à la sortie audio de votre téléviseur ou d'autres appareils.
- Réinitialisez les paramètres par défaut de ce produit.
- Sur la télécommande, sélectionnez l'entrée audio appropriée.
- Assurez-vous que ce produit n'est pas mis en sourdine.

Son déformé ou écho.

- Si vous souhaitez diffuser sur les haut-parleurs du produit le son en provenance du téléviseur, assurez-vous que ce dernier est en sourdine.

L'audio et le vidéo ne sont pas synchronisés.

- Appuyez sur **AUDIO SYNC +/-** pour synchroniser l'audio et la vidéo.

Un message d'erreur apparaît à l'écran.

- Lorsque la mention "ERROR" est affichée, cela indique que le format d'entrée audio n'est pas pris en charge.
- Lorsque la mention «ARC» clignote, cela indique que le téléviseur connecté n'est pas compatible avec la norme HDMI ARC ou qu'un format audio non pris en charge est détecté.

Bluetooth

Un périphérique ne parvient pas à se connecter à ce produit.

- Le périphérique ne prend pas en charge les profils compatibles requis pour le produit.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth du périphérique. Reportez-vous au manuel d'utilisation du périphérique pour savoir comment l'activer.
- Le périphérique n'est pas connecté correctement. Connectez le périphérique correctement (voir 'Lecture de contenu audio par connexion Bluetooth' page 12).
- Le produit est déjà connecté à un autre appareil Bluetooth. Déconnectez ce périphérique et réessayez.

La qualité de lecture du contenu d'un périphérique Bluetooth est médiocre.

- La réception Bluetooth est mauvaise. Rapprochez l'appareil du produit ou enlevez tout obstacle entre l'appareil et le produit.

La connexion avec l'appareil Bluetooth est intermittente.

- La réception Bluetooth est mauvaise. Rapprochez l'appareil du produit ou enlevez tout obstacle entre l'appareil et le produit.
- Désactivez la fonction Wi-Fi du périphérique Bluetooth pour éviter les interférences.
- Sur certains périphériques Bluetooth, la connexion se désactive automatiquement pour économiser de l'énergie. Cela ne signifie en aucun cas que ce produit ne fonctionne pas correctement.

9 Avis

Cette section comporte des avis juridiques et relatifs aux marques de commerce.

Avis de conformité

Cet appareil est conforme aux règlements de la FCC, partie 15. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- ① **Cet appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable et**
- ② **doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.**

Règlement de la FCC

Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appliquant aux appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio.

Rien ne garantit toutefois que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur devra essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs des opérations suivantes :

- Déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.

- Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.

Énoncé de la FCC sur l'exposition aux

rayonnements radioélectriques : cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements radioélectriques de la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en conservant une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni utilisé avec un tel dispositif.

Avertissement : Tout changement ou toute modification apportés à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gibson Innovations peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Numéro de modèle : HTL3150B/37

Marque : Philips

Partie responsable : Gibson Innovations USA Inc. 3070 Windward Plaza Suite F, Box 735, Alpharetta, GA 30005

Canada :

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Cet appareil est conforme aux CNR sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré. Cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante de la section 2.5 et à l'exposition aux radiofréquences de la norme CNR-102, laquelle permet aux utilisateurs canadiens d'obtenir de l'information sur la conformité et l'exposition aux radiofréquences.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit que toute autre antenne ou tout autre émetteur ni utilisé avec un tel dispositif. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-866-309-0845

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMEMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RESULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

3140 035 51101



Specifications are subject to change without notice

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL3150B_37_UM_V1.0

